



---

COMPIT 900, Anslutningsfärdig  
pumpstation i polyetylen för  
avloppssystem

---



# Innehållsförteckning

<b>Förord</b> .....	2
.....	2
Friskrivning.....	2
Förkortningar.....	2
<b>Säkerhet</b> .....	3
.....	3
Säkerhets- och varningssymboler som används i handboken.....	3
Personalkrav som måste uppfyllas.....	3
Säkerhetsregler för ägare/driftsansvarig.....	3
Modifiering av pumpstationen, val av reservdelsåterförsäljare.....	3
Isärtagning och montering.....	3
Speciella föreskrifter för EX-pumpar.....	4
<b>Garanti</b> .....	5
Xylem åtar sig att: .....	5
Garantianspråk.....	5
<b>Teknisk beskrivning</b> .....	6
Allmän information.....	6
Pump.....	6
Pumpstation.....	6
<b>Installation</b> .....	9
Säkerhetsåtgärder.....	9
Transport och lossning.....	9
Installation i marken.....	11
Isolering.....	12
Placering av inspektionslock.....	13
Installera förlängningsdelen.....	14
Installera pumpen.....	15
<b>Elanslutning</b> .....	19
.....	19
Installera nivåregulatorn.....	19
Råd till elektriker om anslutning av Compit 900.....	20
Driftsättning.....	20
<b>Underhåll</b> .....	21
Pumpstation.....	21
Pump.....	21

# Förord

Handboken måste kompletteras med bestämmelser om tillämpbar lagstiftning för att förebygga olyckor och skydda miljön.

Handboken måste förvaras i närheten av maskinen/ installationen. Förutom att instruktionerna i handboken och de lokala bestämmelserna ska följas måste också god yrkespraxis iakttas.

## Friskrivning

Tekniska detaljer kan ha genomgått designändringar så att den föreliggande produkten skiljer sig från bilderna och informationen i handboken.

Kopiering, avskrift, översättning eller andra former av återgivning tillåts endast efter skriftligt tillstånd av tillverkaren. Det gäller också utdrag från texten.

## Förkortningar

Elex-V

Förordning gällande elektrisk utrustning i områden med explosionsrisk.

VDE 0100

Val och installation av elektrisk utrustning, jordning, skyddsledare och ekvipotentialanslutning.

VDE 0165

Elektrisk utrustning i områden med explosionsrisk.

# Säkerhet

Handboken innehåller grundläggande information om installation, drift och underhåll. Instruktionerna bör följas noggrant. Installations- och underhållspersonal måste läsa instruktionerna noggrant innan de installerar eller tar pumpstationen i drift. Driftsinstruktionerna bör alltid finnas nära till hands på den plats där pumpstationen är installerad.

## Säkerhets- och varningssymboler som används i handboken

**VARNING:****Allmän varning**

Den här symbolen uppmärksammar instruktioner i handboken vars syfte är att undvika situationer som kan medföra livsfara.

**ELEKTRISK RISK:****Högspänning**

Den här symbolen varnar för situationer där farlig spänning kan uppstå.

**OBS!:**

Den här symbolen uppmärksammar instruktioner som måste följas för att undvika att pumpen skadas eller inte kan drivas.

## Personalkrav som måste uppfyllas

Allt arbete måste utföras av auktoriserad personal.

## Säkerhetsregler för ägare/driftsansvarig

Alla lagar och förordningar samt lokala hälso- och säkerhetsbestämmelser ska följas. Alla elektricitetsrelaterade risker måste undvikas (observera instruktionerna från elleverantören).

## Modifiering av pumpstationen, val av reservdelsåterförsäljare

Pumpen/installationen får endast ändras med medgivande från Xylem.

För korrekt funktion krävs originaldelar och tillbehör som godkänts av tillverkaren. Om andra delar används kan garantin upphöra att gälla.

## Isärtagning och montering

Om pumpen har använts för att pumpa farliga medier krävs försiktighet vid dränering av läckage, så att personal och miljö skyddas.

Alla utsläpp och allt avfall, t.ex. kylvätska, ska tas om hand på ett korrekt sätt. Utspilld kylvätska ska tas om hand och utsläpp till miljön ska rapporteras.

Pumpstationen måste alltid hållas ren och i god ordning.

Alla lagar och förordningar måste uppfyllas.



---

**VARNING:**

I vissa installationer och vid vissa driftspunkter kan en bullernivå på 70 dB eller den bullernivå som specificeras för pumpen uppnås.

---

## Speciella föreskrifter för EX-pumpar



---

**ELEKTRISK RISK:**

Endast pumpar i explosionsskyddat utförande får användas i explosiv eller brandfarlig miljö.

---

---

**OBS!:**

Allt arbete på den explosionsskyddade motordelen måste utföras av personal som auktoriserats av Xylem.

---

# Garanti

## Xylem åtar sig att:

avhjälpa fel på produkter som sålts av Xylem under förutsättning att:

- felet orsakats av brister i fråga om konstruktion, material eller tillverkning
- felet rapporteras till Xylem eller Xylem:s representant innan garantitiden löpt ut
- produkten används endast under de förhållanden som beskrivs i installations- och skötselhandboken, för sådana ändamål som den är avsedd för
- övervakningsutrustning som ingår i produkten har varit korrekt ansluten och har använts
- alla service- och reparationsarbeten utförts av en verkstad som godkänts av Xylem
- originaldelar från Flygt har använts.

Garantin gäller alltså inte fel som orsakas av bristande underhåll, felaktig installation, felaktigt utförd reparation eller normal förslitning.

Xylem åtar sig inget ansvar för skador på person eller utrustning eller för ekonomiska förluster utöver vad som anges ovan.

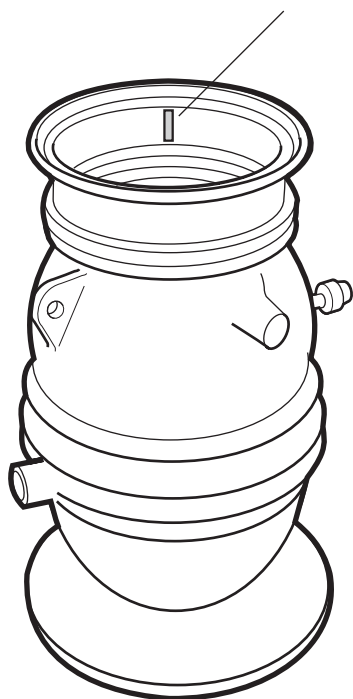
Xylem garanterar att reservdelar till produkten ska finnas kvar under 15 år efter den tidpunkt när produkten slutat tillverkas.

## Garantianspråk

Kontakta din Xylem-representant om du mot förmodan skulle behöva lämna in ett garantianspråk.

Skriv serienumret nedan:

Serienummer:



# Teknisk beskrivning

## Allmän information

Pumpstation Compit 900 levereras monterad och är klar för anslutning. Den är avsedd att användas till avloppsändamål. Compit 900 kan t.ex. fungera som avloppsvattentank till ett fristående hus med en anslutning till naturlig filtrering eller i tryckavloppssystem.

Pumpstation Compit 900 måste installeras under marken utanför byggnaden.

Maxbelastning för *inspektionsluckan av plast* är 1 kg/cm<sup>2</sup> men högst 120 kg.

Inspektionsluckan *klass A* är lämplig för platser där den inte utsätts för något tyngre än fotgängare och cyklister.

Inspektionsluckan *klass B* är lämplig för gångvägar, gågator och torg, bilparkeringar och parkeringshus.

Inspektionsluckan *klass D* är lämplig för körbanor, asfalterade vägrenar och parkeringsplatser för alla typer av motorfordon.

Compit 900 kan genom sin utformning inte tvingas upp under normala markförhållanden. Om instruktionerna följs fungerar systemet perfekt.



---

### WARNING:

Pumpstationen får inte användas i miljöer med explosiva eller brandfarliga ämnen eller för pumpning av brandfarliga vätskor.

---

## Pump

Se installationshandboken för pumpen.

### Automatisk kontroll

Information finns i instruktionerna som tillhör skåpet för automatisk kontroll.

## Pumpstation

### Tekniska data

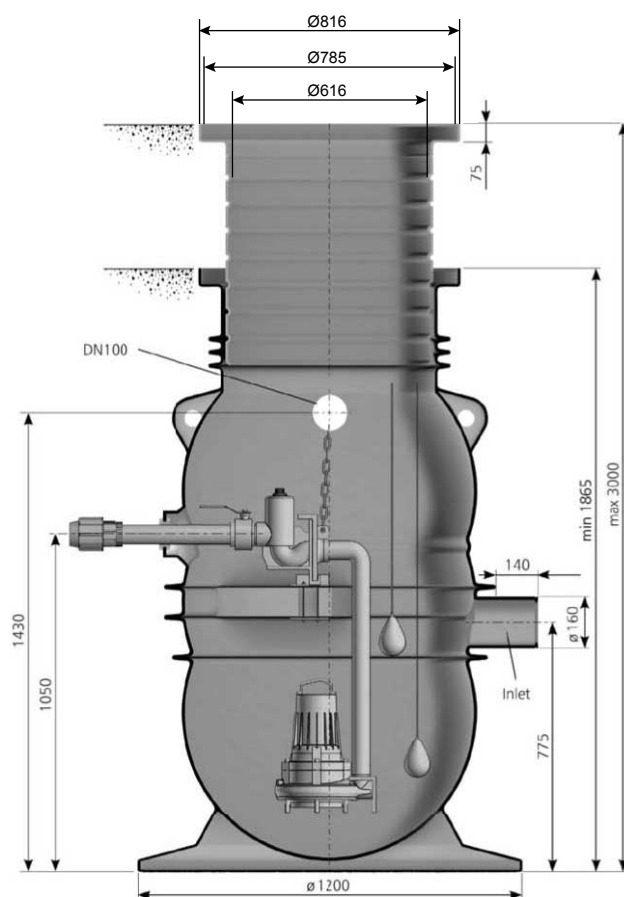
Pumpstation Compit 900 består av centrifugalformad polyetylen.

### Mått

Se måttritningen, fig. 1.

Figur 1. (Mått i mm)





#### Vikt (utan pump)

Enskild station (förmonterad), ca 181 kg  
 Dubbelstation (förmonterad), ca 199 kg  
 Förlängningsrör, 20-40 kg beroende på längd.

#### Största tillåtna pumpvikt

55 kg

#### Försändelsens innehåll

Compit 900 levereras färdigmonterad. Följande objekt levereras tillsammans med pumpstationen:

1. Brunnslock.
2. Interna rör och ventiler.
3. Manövreringshandtag med kedja för avstängningsventil.

#### Färg på utloppets blindfläns

Typ av pumpstation	Färg
För en pump	Gul
För två pumpar	Transparent
För en pump med delar tillverkade av högpresterande polyamid (PPA)	Röd

#### Viktigt

Pumpen, utloppsledningens fäste, manöverpanel och nivåregulatorer levereras separat.

#### Transport och förvaring

Compit 900 transporteras upp och ned men förvaras upprättstående.

Inspektionsluckan i betong monteras inte förrän vid den slutliga monteringen. Vid lång förvaring utomhus (vilken inte får överskrida fyra månader) måste brunnen täckas över (till exempel med en presenning ).

# Installation

## Säkerhetsåtgärder

Följande regler måste iaktas för att minska olycksrisken vid reparation, installation och underhåll.

- Se till att all elektrisk utrustning är avskild från elnätet och inte kan bli strömförande.
- Arbeta aldrig ensam. Var medveten om att det finns risk för giftiga gaser när du arbetar inuti pumpstationen. Använd alltid lyftsele, säkerhetslinor och andningsapparat. Underskatta inte drunkningsrisken!
- Följ lokala föreskrifter om arbete i trånga utrymmen.
- Kontrollera att det inte finns giftiga gaser i arbetsområdet.
- Kontrollera explosionsrisken före svetsningsarbeten eller användning av elektriska handverktyg.
- Underskatta inte hälsorisken! Var mycket noga med hygien.
- Tänk på den elektriska olycksfallsrisken.
- Se till att lyftutrustningen är i gott skick.
- Spärra av arbetsområdet, t.ex. med ett säkerhetsstaket.
- Kontrollera att du har en säker väg ut.
- Använd skyddsutrustning - hjälm, glasögon och skor.
- All personal som arbetar i avloppsanläggningar ska vara vaccinerad mot sjukdomar som kan förekomma där.
- Det ska alltid finnas en första hjälpen-låda nära till hands.
- Observera att särskilda regler gäller vid installation i explosiva miljöer.
- Följ lokala säkerhetsföreskrifter. Följ dessutom alltid förordningar från Arbetsmiljöverket och motsvarande myndigheter i Sverige.
- Stäng och lås alltid huven innan du lämnar pumpstationen.

### Allmänna upplysningar

Pumpstation Compit 900 måste installeras under marken utanför byggnaden.

Ansvaret för att installera pumpstationen inklusive förlängningsdelen vilar alltid på entreprenören.

Generella råd finns i EN 976-2:1997.

Utlopp och avlopp som ansluts till pumpstationen måste vara konstruerade och testade enligt EN 1610.

### Gas, damm, ånga, rök

Arbete som innefattar svetsning, gasskärning och slipning får endast göras på maskinen/installationen efter särskilt tillstånd. Det kan finnas risk för brand- och/ eller explosion.



#### **WARNING:**

Avlägsna allt damm och brännbart material från arbetsplatsen och området runt den innan du påbörjar svetsning, gasskärning eller slipning. Iordningställ tillräcklig ventilation (explosionsrisk).

## Transport och lossning

Kontrollera att tanken inte har kontakt med vassa kanter. Skydda tanken från stötar. Var försiktig under lastning och lossning. Före installationen på marken kontrollerar du att plasttanken och det interna rörsystemet är oskadade.

Se till att stationen lossas från trucken med passande lyftutrustning.

Använd alltid lämpliga rep.

Lyft stationen till upprättstående läge enligt bild 2a-2d.



**VARNING:**

- Innan transportsäkringarna avlägsnas måste ett rep fästas vid pumpstationen enligt bild 2a.
- Pumpstationen levereras inte tillsammans med pumpen/pumparna.
- Pumparna får inte installeras innan pumpstationen lyfts.
- Se till att betongkåpan stannar kvar på pallan (2b).
- När pumpstationen lyfts från vågrätt till upprätt läge (2c) uppstår ett ryck och kanske en gungande rörelse mot lyftpunkten.
- Håll ett säkert avstånd tills gungningen har avstannat.
- Obs! Använd båda lyftöglorna när du lyfter ner stationen i gropen (2e).

2a

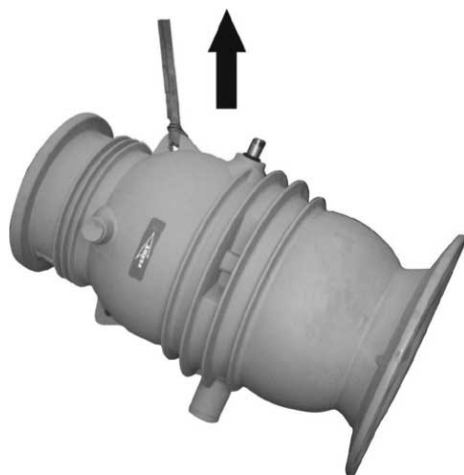


2b



1. Rep
2. Låsanordning för transport

2c



2d



2e



## Installation i marken

Pumpstation Compit 900 måste installeras under marken utanför byggnaden.

Ansvar för att installera pumpstationen inklusive förlängningsdelen vilar alltid på entreprenören.

Allmänna riktlinjer enligt EN 976-2:1997.

Pumpstationens fundament är utformat för att tåla den övre grundvattennivån.

Dimensionerna på ritningen ska betraktas som minimimått.

Utlopp och avlopp som ansluts till pumpstationen måste vara konstruerade och testade enligt EN 1610.

Pumpstationen får inte installeras i dy eller torv. Om pumpstationen installeras i lös lera eller dy måste återfyllningsmassan skyddas med en fiberduk för att inte bli uppblandad (A).

Utgrävning måste göras till ett djup 300 mm nedanför planerad installationsnivå. Schaktet ska vara minst två meter större än tanken.

Fodra schaktets botten med en cirka 300 mm tjock bädd av bergkross (B) med kornstorlekar mellan 2 och 36 mm. Platta till ytan och sänk ner pumpstationen på bädden.

Fyll upp runt tanken med samma typ av bergkross till minst 700 mm ovanför tankens botten, komprimerat till en lagertjocklek på högst 150 mm.

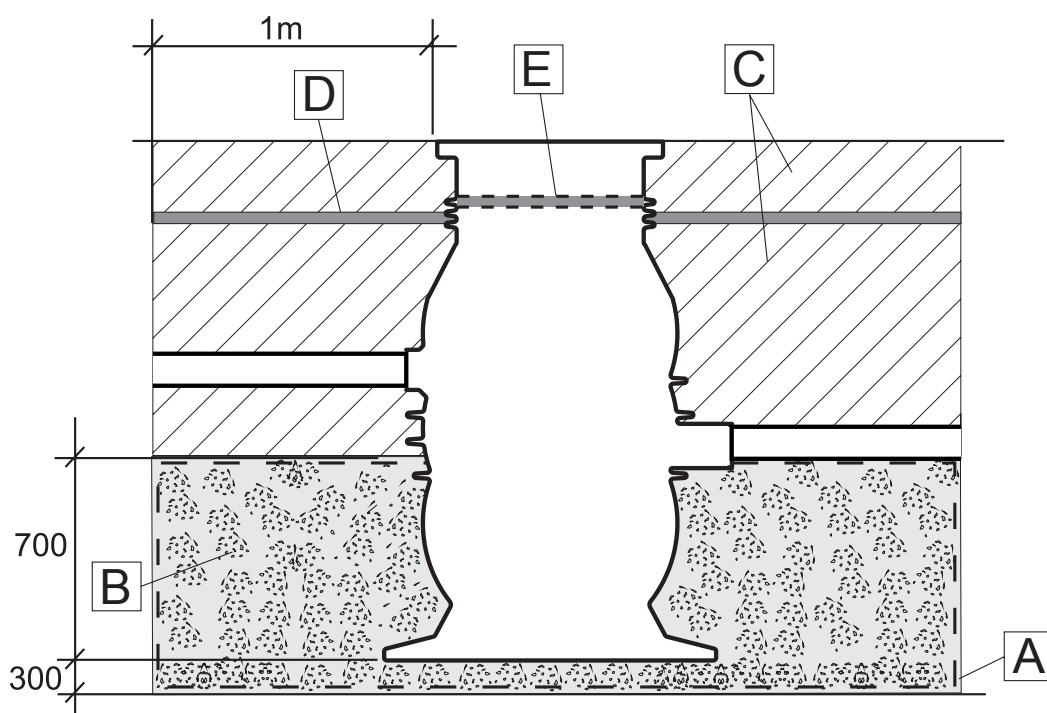
Återstående utfyllnad (C) får inte innehålla stenar som är större än 50 mm, och måste göras innan grundvattennivån stiger ovanför bergkrossmaterialet.

### Viktigt

Kontrollera att:

- återfyllningen görs ordentligt runt inlopps- och utloppsrörssystemen.
- brunnen fortfarande är vertikal efter återfyllningen.

Figur 3.



## Isolering

Pumpstationen skyddas mot frysning av ett vågrätt lager markisolering i form av 70 mm cellplast (D) cirka 300 mm under markytan. Isoleringen ska bredas ut minst 0,9 meter runt pumpstationen om jorden är finkornig i form av lera, slam och sand (kornstorlek upp till 2,0 mm), och minst 1,8 meter om jorden är grovkornig i form av grus och sten (kornstorlek över 2,0 mm).

Om pumpstationen inte används över vintern - vid t.ex. en sommarbostad eller en längre tids frånvaro - ska locket och den omgivande marken isoleras. Vi föreslår en cellplastisolerad låda. Som alternativ kan ytterligare värme från en termostatstyrd radiator eller en doppvärmare installeras i sumpen.

Figur 4. Montera plaströret (får endast monteras på Compit 900-station).



Figur 5. Montera isoleringen (E).

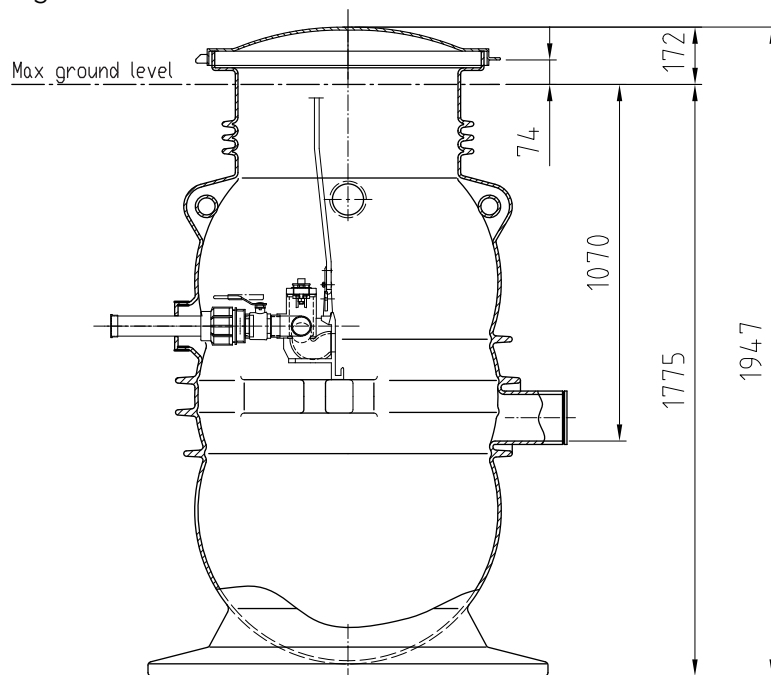


## Placering av inspektionslock

Klass A- och B-lock

Placera och fixera inmurningsramen mitt för stationens öppning.

Figur 6. Plastlock



Figur 6.1. Kontrollera att de två stålfästena är sitter fast i PE-locket.



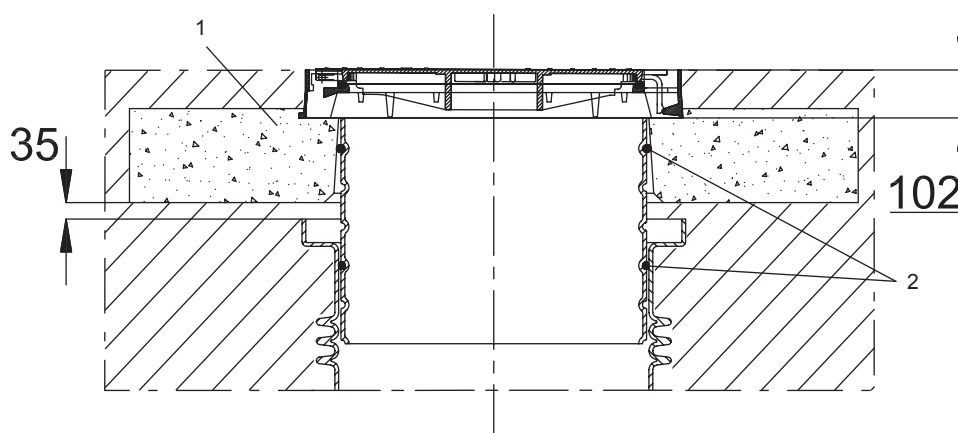
Figur 7. Lås pumpstationen med ett hänglås.



### Klass D-lock

Ansvar för att utforma betongblocket (fig. 8) vilar på den lokala konsulten eller entreprenören.

Figur 8

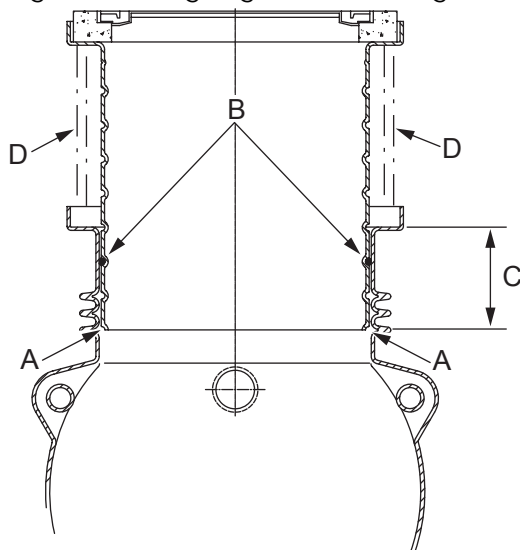


1. Betongplatta
2. O-ring 82 92 56

## Installera förlängningsdelen

Om en förlängningsdel används ska den placeras som i figur 9 och 10.

Figur 9. Förlängningsdelens axiälläge.

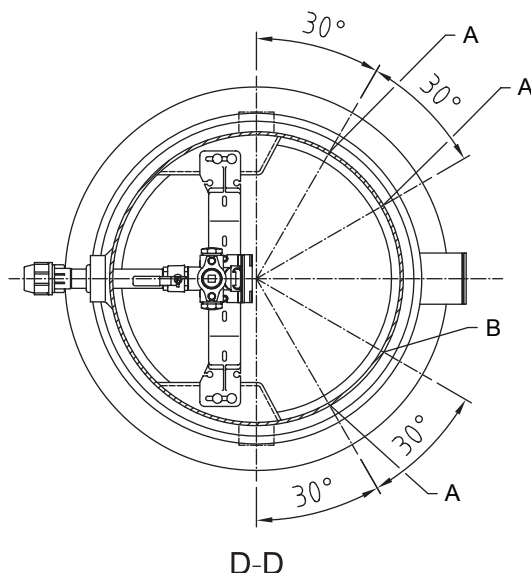


A Skär in en O-ringskåra när du justerar förlängningsdelens längd.



- B Placera O-ringen i den andra O-ringsskåran. Applicera tvålatten eller smörjmedel på O-ringen innan du monterar förlängningsdelen.
- C Min 200 mm, max 250 mm
- D Placera träblock enligt fig. 9 så att förlängningsdelen inte kan rubbas under igenfyllningen av schaktet.

Figur 10. Krokens vinkelläge på förlängningsdelen.



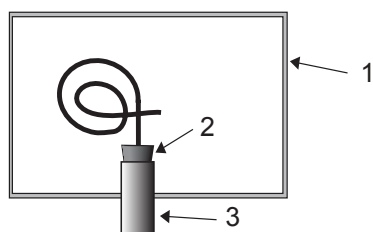
- A Krok för nivåregulator
- B Krok på förlängningsdelen för kedjor

## Installera pumpen

Mer information finns i installationsinstruktionerna som medföljer pumpen. Kom ihåg att kontrollera rotationsriktningen innan pumpen sänks ner i marken. Anslut den medföljande tryckrörskopplingen till pumpstationens tryckanslutning (fig. 13). Avluftsriksröret och de elektriska anslutningarna ska installeras i olika rör (fig. 11a-11b och 12). Pumpstationens strömförsörjning måste installeras separat från jordfelssystemet.

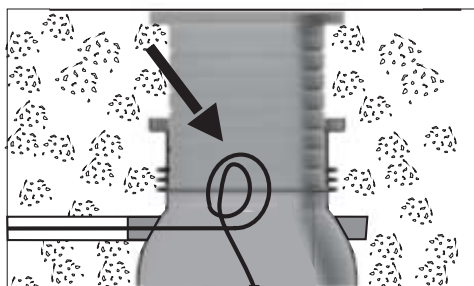
Figur 11a-11b. Elanslutning.

Figur 11a. Placering av kabelgenomförings tätning.

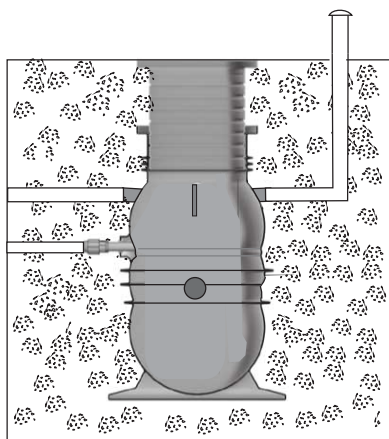


1. Start- och kontrollpanel
2. Tätning, beställs separat
3. Rör för kabel

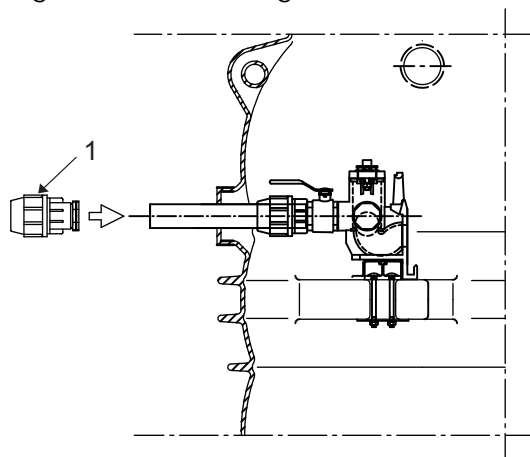
Figur 11b. Se till att kabeln är tillräckligt lång för att betjäna pumpen.



Figur 12. Avluftningsanslutning.

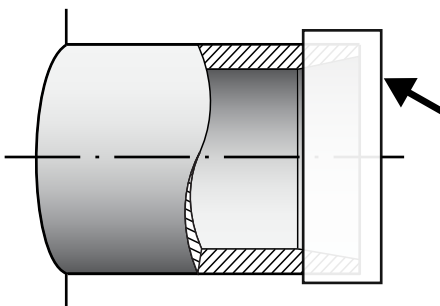


Figur 13. Röranslutning.

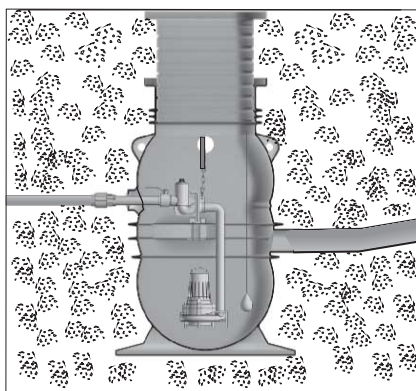


1. Beställs separat

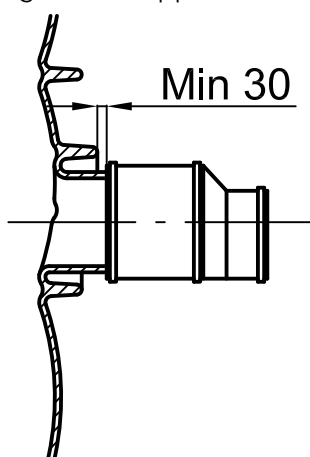
Figur 15. Ta bort blindflänsen från inloppssockeln.



Figur 16. Inloppsröranslutning.



Figur 17. Inloppsörsmuff.

**VARNING:**

Om jord eller grus har kommit in i brunnen måste det tas bort innan pumpen/pumparna monteras.

**Installera pumpen enligt följande**

1. Ta bort gängskyddet från tryckanslutningsenheten.
2. Applicera gängtätningssmedel och skruva in anslutningsenheten i pumpens trycksida.
3. Pumpens rör ska vara i linje med den skjutbara kroken.
4. Sänk ner pumpen i brunnen, hängande i kedjan, tills den glidkroken kommer i ingrepp med anslutningsfoten. Använd en styranordning. Se figur 18a - 18c.
5. Häng kedjan på krokarna.

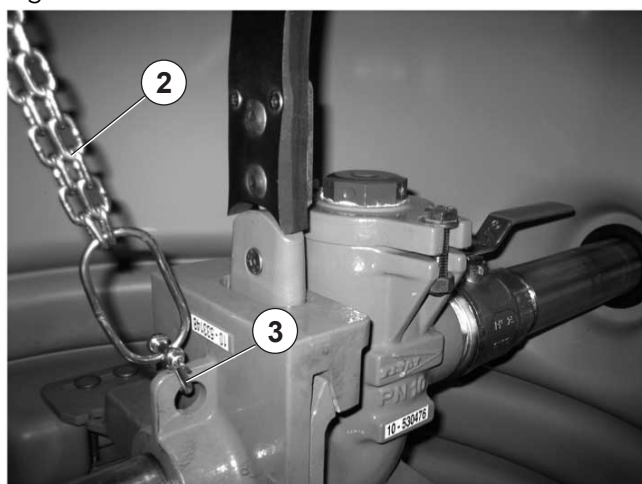
Figur 18a.



Figur 18b.



Figur 18c.



Pump med tryckrörsanslutning

1. Fäste
2. Kedja
3. Shackel
4. Styrmekanism

Ekvipotentialanslutning

Potentialutjämning är inte nödvändigt enligt EN 60.079-4 avsnitt 6,3

# Elanslutning



## ELEKTRISK RISK:

- Allt elarbete ska utföras under överinseende av en behörig elektriker.
- Lokala installationsföreskrifter ska följas.
- Innan du påbörjar arbetet ser du till att nätkabeln är urkopplad.

På pumpens märkskylt anges giltig spänningstillförsel.

Kontrollera att nätets spänning och frekvens överensstämmer med den som anges på märkskylten.

Läs noga igenom handboken Installation och skötselavvisning som bifogas pumpen liksom start- och kontrollpanelens handbok.

Dra kablarna (motorkabel, nivåregulatorskabel och kabel för ekvipotentialanslutning) genom kabelgenomföringen till start- och kontrollpanelen.

Anslut ledarna enligt kopplingsdiagrammet. Använd tillämpliga uppfästningsanordningar från Flygt för kablarna inuti pumpstationen

## Installera nivåregulatorn

### ENM-10

Det finns två nivåregulatorer, Flygt ENM-10, för start och larm. Regulatorerna hängs från krokarna på insidan av tanken. Startregulatorernas rekommenderade nivå är i höjd med pumpens lyfthandtag. Installera larmregulatorn en halv meter högre.

### Öppen klocka

Flygt-systemet med öppen klocka är i första hand tänkt för PSS-hushållsavlopp.

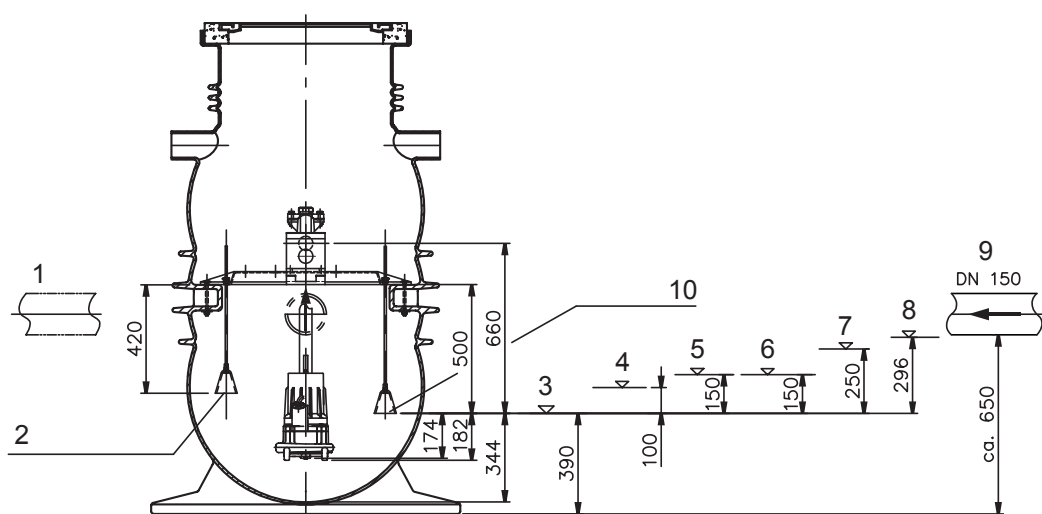
Mätmetoden baseras på lufttrycket som genereras i systemet av en vätskespalt som bildar vattenlås.

Den öppna klockan är ansluten till en tryckgivare via ett luftrör och fungerar som mätsond. En analog signal genereras och bearbetas av en Flygt FGC eller liknande pumpstyrenhet.

Om en öppen klocka används ska den placeras som i fig. 19.

Se anvisningarna i installations- och användarhandboken för öppen klocka från Flygt i tillämpliga fall.

Figur 19.



1. Inloppsror
2. Öppen klocka, högvatten (tillval)
3. Öppen klocka, bottennivå
4. Pump av
5. Pump på
6. Larm av
7. Larm på
8. Rörhylsa i bottennivå
9. Inloppsror från byggnadsentreprenör
10. Öppen klocka, öppet system

## Råd till elektriker om anslutning av Compit 900

Tänk på att miljön är fuktig inuti stationen. Vid anslutningsarbete därinne är det viktigt att välja och använda lämpliga elektriska skyddsåtgärder.

Det bildas kondens i stationen och även i kopplingsdosorna.

Använd inte kopplingsplintar - de kan lätt ge upphov till kortslutning. Använd silikonfyllda stumma kontakter i stället.

Som extra säkerhetsåtgärd mot kondens kan du fylla dosorna med vaselin.

Fäst motorkabeln och placera den i en stor kurvböj. Om kabeln är för lång finns en risk att den kan dras in i pumpen. Korta av kabeln till lämplig längd.

Låt inte kabelns ändrar hamna under vatten. Vatten kan sugas in i kabeländen genom hårrörsverkan.

Häng upp nivåregulatorerna på krokar eller på en stötta som enkelt kan tas bort när pumpen lyfts. Justera kablarna till lämplig längd.

**Obs!** Kontrollera att pumphjulet roterar åt rätt håll. Pumpen fungerar även om pumphjulet roterar baklänges, men med minskad kapacitet.

## Driftsättning

1. Öppna avstängningsventilen med det förlängda handtaget.
2. Starta pumpen från manöverpanelen. (Se Installation och underhåll av pumpen.)

---

# Underhåll

## Pumpstation

- Se installationskapitlet angående säkerhetsåtgärder.
- Kontrollera (visuellt) att systemet inte läcker.
- Nivåregulatorn bör inspekteras och rengöras en gång om året.
- Stäng och lås alltid höljet innan du lämnar pumpstationen.



---

**WARNING:**

Om pumpen i pumpstationen torrkörs eller sörplar kan pumpytan och den omgivande vätskan vara heta. Tänk på risken för brännskador.

---

## Pump

Följ instruktionerna beträffande inspektionsintervall (information finns i pumpens installationshandbok).

**EU - Declaration of Conformity**

Hereby certify that Compit 900 pump station has been manufactured in accordance with the COUNCIL'S DIRECTIVE concerning convergence of the legislation of Member States with regard to Machinery 2006/42/EC, Construction product directive 305/2011/EC. Marked with serial number.  
The product contains products that are in itself manufactured in accordance with the following harmonized standards and technical specifications: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**EU-deklaration om överensstämmelse**

Försäkrar härmed att Compit 900 pumpstationer är tillverkad i överensstämmelse med RÅDETS DIREKTIV angående inbördes närmande av medlemsstaternas lagstiftning rörande Maskiner 2006/42/EC, Byggproduktförordning 305/2011/EC. Märkt med serienummer.  
Produkten innehåller produkter som i sig är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**EU-deklaration om överensstemmelse**

Erklærer hermed at Compit 900 pumpestation er fremstillet i overensstemmelse med RÅDETS DIREKTIV vedrørende indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning angående maskiner 2006/42/EC, Produktkonstruktionsdirektiv 305/2011/EC. Med påtrykt serienummer.  
Produktet indeholder komponenter/produkter som i sig selv er produceret i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder og tekniske specifikationer: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**EU-Konformitätserklärung**

Hiermit wird bestätigt, dass die Compit 900 -Pumpenanlagen gemäß der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten in Bezug auf die Maschinenrichtlinie 2006/42/EC hergestellt wurden, Bauproduktenrichtlinie 305/2011/EC. Gekennzeichent mit Seriennummer.  
Das Produkt enthält Produkte, die wiederum gemäß den folgenden harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen hergestellt wurden: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**EU-Megfelelőségi nyilatkozat**

Ezennel igazoljuk, hogy a Compit 900 szivattyúállomás a tagállamok jogi harmonizációja mentén az Európa Tanácsnak a Gépekről 2006/42/EC direktívái szerint kerültek legyártásra, Építési termékek Irányelv 305/2011/EC.

A termékben gyártási szám található.  
A termék olyan termékeket tartalmaz, amelyek mindegyikét a következő összehangolt szabványoknak, valamint műszaki jellemzőknek megfelelően gyártottak: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4

**GB** Xylem Water Solutions UK LTD,  
Colwick, Nottingham, Tel. +44-115-940 0111

**S** Xylem Water Solutions Sweden AB  
Sundbyberg, Sweden, Tel. +46-8- 475 67 00

**DK** Xylem Water Solutions Danmark ApS,  
Glostrup, Denmark , Tel. 0045-43200900

**Déclaration de conformité UE**

Certifie par la présente que Compit 900 de relevage est fabriquée conformément aux DIRECTIVES DU CONSEIL concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux machines 2006/42/EC, Directive de produit de construction 305/2011/EC.  
Portant le numéro de série.  
Ce produit est composé d'équipements fabriqués conformément aux normes et spécifications techniques harmonisées ci-dessous: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**EU-erklaring betreffende overensstemming**

Verklaren hierbij Compit 900 pompinstallatie vervaardigd is conform de RICHTLIJN VAN DE RAAD betreffende onderlinge afstemming van de wetgeving in de Lidstaten aangaande machines 2006/42/EC, Bouwproductenrichtlijn 305/2011/EC. Aangeduid met een serienummer.  
Het product bevat producten die elk vervaardigd werden overeenkomstig de volgende geharmoniseerde normen en technische specificaties: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**EU-ilmoitus yhdenmukaisuudesta**

Vakuutamme täten, että Compit 900 pumpapaamot on valmistettu jäsenvaltioiden lainsäädäntöjen keskinäistä lähestymistä koskevien päivitysten NEUVOSTON DIREKTIIVIEN mukaan koskien koneita 2006/42/EC, Rakennustuoteasetus 305/2011/EC. Merkitty sarjanumerolla.  
Tuotteessa on osia, jotka on valmistettu seuraavien harmonisoitujen standardien ja teknisten tietojen mukaisesti: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**Unione europea - Dichiarazione di conformità**

Certifichiamo che la stazione di pompaggio Compit 900 è stato fabbricata in conformità con la direttiva del Consiglio concernente la convergenza della legislazione degli Stati Membri relative alle macchine 2006/42/EC, Direttiva linee guida costruzione dei prodotti 305/2011/EC. Contrassegnati con numero di serie.  
Il prodotto contiene altri prodotti, anch'essi fabbricati in conformità delle seguenti norme e specifiche tecniche armonizzate: EN 12050-1, EN 12050-2, EN 12050-4.

**DE** Xylem Water Solutions Deutschland GmbH,  
Hannover, Germany, Tel. +49-511-7800 0


**HU** Xylem Water Solutions Magyarország Kft,  
Törökbálint, Hungary, Tel. +36-23-445-700

**F** Xylem Water Solutions S.A.S.,  
Nanterre Cédex, France, Tel. +33-1-46-9533333

**B** Xylem Water Solutions Belgium BVBA,  
Zaventem, Belgium, Tel. +32-2-7209010

**SF** Xylem Water Solutions Suomi Oy  
Vantaa, Finland, Tel. +358-9-8494111

**IT** Xylem Water Solutions Italia S.r.l.,  
Cusago (Milano), Italy, Tel. +39-02-903581

Title Manager Technical Product Ownership	Name <b>Caroline Tallqvist</b>
Company name <b>Xylem Water Solutions Global Services AB, S-174 87 SUNDBYBERG, SWEDEN</b>	
Signature 	Function Authorised person to compile the technical file and empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer.
Date <b>2013-06-03</b>	





# Xylem |'zīləm|

- 1) Den växtvävnad som leder upp vattnet från rötterna
- 2) Ett ledande globalt vattenteknikföretag

Vi är 12 000 personer med ett gemensamt mål: att skapa innovativa lösningar som kan uppfylla världens vattenbehov. En grundläggande del av vårt arbete är att utveckla nya tekniker som kan komma att förbättra vårt sätt att använda, förvara och återanvända vatten. Vi flyttar, behandlar, analyserar och återför vatten till miljön, och vi hjälper människor att använda vatten effektivt - hemma, på arbetet, på fabriken och i jordbruket. I mer än 150 länder har vi en stark och långvarig relation med kunder som vet att vi står för en dynamisk kombination av ledande produktvarumärken och expertkunskaper om applikationer med stöd av vår historia som innovatörer.

Besök [xylem.com](http://xylem.com) om du vill veta mer om hur Xylem kan hjälpa dig.



Xylem Water Solutions AB  
361 80 Emmaboda  
Sweden  
Tel. +46-471-24 70 00  
Fax +46-471-24 74 01  
<http://tpi.xylem.com>

Besök vår webbplats för den senaste versionen av det här dokumentet och mer information

Originalinstruktionerna är på engelska. Alla instruktioner som inte är på engelska är en översättning av originalinstruktionerna.

© 2011 Xylem Inc